



УКРАЇНСЬКА

РУССКИЙ

ENGLISH

Інструкція з експлуатації

Переносний DVD-плеєр

Перед використанням виробу уважно прочитайте даний посібник та збережіть його для звернень у майбутньому.

МОДЕЛЬ

DP650

DP650B

P/NO : MFL67007208

1

Інформація з техніки безпеки

Попередження і застереження

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ: ДЛЯ ЗАПОБІГАННЯ ПОЖЕЖІ АБО УРАЖЕННЮ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПОТРАПЛЯННЯ НА ПРИСТРІЙ ДОЩУ АБО ВОЛОГИ.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ: Не встановлюйте пристрій у замкнутому просторі, наприклад, на полиці між книжок та т.п.

УВАГА: Не закривайте вентиляційні отвори. Встановлюйте пристрій згідно вказівок виробника. Отвори і прорізи в корпусі призначені для вентиляції, необхідної для надійної роботи пристрою та для захисту від перегріву. У жодному разі не ставте прилад на ліжко, диван, килим або іншу подібну поверхню, де вентиляційні отвори можуть бути заблоковані. Виріб можна встановлювати на книжкову полицю або на стелаж тільки за умов забезпечення належної вентиляції і дотримання інструкції виробника.

УВАГА: Шнур живлення

Більшість електроприладів рекомендується підключати до окремої лінії електромережі:

Тобто, одна лінія живить тільки один пристрій і не має додаткових розеток або відгалужень. Переконайтеся, що параметри електромережі відповідають технічним даним, наведеним у даній інструкції. Не перевантажуйте розетки. Перевантажені, незакріплені або ушкоджені штепсельні розетки, подовжувачі, зношені шнури живлення та ушкоджена або тріснута ізоляція є джерелом небезпеки. Будь-яка з цих обставин може стати причиною ураження електричним струмом або пожежі. Періодично перевіряйте шнур живлення вашого пристрою, та, якщо його зовнішній вигляд свідчить про пошкодження або зношення, від'єднайте його, припиніть використання виробу та замініть шнур живлення його точним аналогом, звернувшись до авторизованого сервісного центру. Бережіть шнур живлення від фізичного і механічного ушкодження, не допускайте сплутування, згинання, затискання, защемлення дверима, не наступайте на шнур. Ретельно перевіряйте стан штепселів, розеток та місця з'єднання шнура з пристроєм. Щоб відключити прилад від електромережі, від'єднайте вилку шнура від розетки. При встановленні виробу забезпечте легкий доступ до розетки.

Даний прилад обладнаний портативною батарейкою або акумулятором.

Безпечний спосіб видалення батарейок або батарейного блоку із приладу: Видаліть стару батарейку або батарейний блок у порядку, зворотному до порядку їх встановлення. З метою запобігання забрудненню навколишнього середовища та уникнення потенційної загрози здоров'ю людини та тварин, старі елементи живлення повинні бути здані до спеціалізованих пунктів прийому, де вони будуть належним чином утилізовані. Утилізація батарейок та акумуляторів разом з іншими видами сміття забороняється. Батарейки і акумулятори рекомендується здавати до місцевих безоплатних пунктів прийому. Не допускайте надмірного нагріву батарей під дією сонячного світла, вогню тощо.



УВАГА: У даному виробі використовується лазерна система. Для забезпечення правильного використання пристрою, уважно ознайомтеся з інструкцією з експлуатації та зберігайте її для звернень у майбутньому. Якщо пристрою знадобиться технічне обслуговування, зверніться до авторизованого сервісного центру. Використання органів керування, або виконання налаштувань чи процедур способом, не передбаченим даним посібником, може призвести до небезпечного опромінення. Щоб запобігти прямому лазерному опроміненню, не відкривайте корпус. При відкритті корпусу присутнє видиме лазерне випромінювання. НЕ ДИВІТЬСЯ НА ЛАЗЕРНИЙ ПРОМІНЬ.

УВАГА:

- Не допускайте потрапляння вологи (водяних крапель або бризок) на пристрій, і не ставте на пристрій предмети, заповнені рідиною, наприклад, вази.
- Необхідно забезпечити мінімальні зазори навколо пристрою для забезпечення достатньої вентиляції, не менш, ніж 5 см.
- Вентиляція не повинна ускладнюватися сторонніми предметами, такими, як газети, скатерки, штори і т. п., що перекривають вентиляційні отвори.

- Не допускається встановлення на пристрій джерел відкритого вогню, таких, як запалені свічки.
- Зважаючи на небезпеку вибуху, не допускається заміна внутрішньої літійової батареї в програвачеві DVD користувачем, заміна її батареєю такого самого типу здійснюється лише спеціалістом.
- Використовувати пристрій можна лише в умовах тропічного і помірного клімату.

Примітка щодо авторського права

- У даному виробі використовується технологія захисту авторських прав, захищена патентами США й іншими правами на інтелектуальну власність. На використання цієї технології захисту авторських прав необхідно отримати дозвіл компанії Rovi Corporation; ця технологія призначена для домашнього перегляду та інших випадків перегляду обмеженою кількістю глядачів у разі відсутності дозволу компанії Rovi Corporation на інші випадки використання. Інженерний аналіз і демонтаж заборонені.
- Згідно з законами США про захист авторських прав і законами інших країн про захист авторських прав, запис, використання, показ, розповсюдження або перегляд телевізійних програм, відеокасет, дисків DVD або CD та інших матеріалів без відповідного дозволу може тягнути за собою цивільну та кримінальну відповідальність.

Заходи безпеки при використанні в автомобілі

- Щоб уникнути удару електричним струмом та можливого пошкодження пристрою або автомобіля завжди від'єднуйте штекер прикурювача перед від'єднанням роз'єму пристрою.
- В автомобільний адаптер для захисту встановлено плавкий запобіжник на 3 А, 250 В.
- Під час запуску двигуна вимикайте автомобільний адаптер з гнізда прикурювача автомобіля.
- Не використовуйте пристрій при розрядженій акумуляторній батареї автомобіля. Піковий струм генератора автомобіля може призвести до перегорання запобіжника постійного струму.
- При падінні напруги в бортової мережі автомобіля нижче 10 вольт, пристрій може не працювати належним чином.
- Не залишайте пристрій у місцях, де температура перевищує 45 °C (113 °F) або де може статися пошкодження його механічної частини.

Заходи безпеки при поводженні з пристроєм

- **Поставка пристрою**
Зберігайте оригінальну упаковку пристрою і використовуйте її для повторного пакування з метою

забезпечення захисту пристрою.

- **Чищення приладу**

Чищення приладу необхідно здійснювати м'якою сухою тканиною та слабким розчином миючого засобу, навіть несильні розчинники можуть спричинити пошкодження поверхні.

Не залишайте пристрій разом з гумовими або полімерними матеріалами на тривалий період часу.

- **Збереження робочого стану пристрою**

Очищуйте лінзи оптичного механізму та частини приводу диска. При їх забрудненні якість зображення може погіршуватися. Детальніше дізнайтеся у найближчого офіційного дилера.

Утилізація старого пристрою



1. Символ на виробі, що зображає перекреслений контейнер для сміття на колесах, означає, що на даний виріб поширюються положення Європейської директиви 2002/96/EC.
2. Усі електричні й електронні вироби підлягають утилізації окремо від побутових відходів через спеціалізовані пункти прийому, призначені для цих цілей урядом або місцевою владою.
3. Правильна утилізація бывшего у використанні виробу допоможе запобігти потенційним негативним наслідкам для навколишнього середовища й здоров'я людини.
4. За більш докладною інформацією відносно утилізації старого виробу зверніться до міської влади, у службу по утилізації, або у магазин, де ви придбали даний виріб.

Устаткування відповідає вимогам технічного регламенту щодо обмеженого використання небезпечних речовин в електричному і електронному обладнанні



електричному і електронному обладнанні. Компанія LG цим заявляє, що даний/і виріб/вироби відповідає/ють основним вимогам та іншим важливим положенням Директиви 2004/108/EC, Директиви 2006/95/EC та Директиви 2009/125/EC.

Представник у Європі: LG Electronics Service Europe B.V. Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, Нідерланди (тел.: +31-(0)36-547-8888)

Зміст

1

Інформація з техніки безпеки

- 3 Попередження і застереження

2

Підготовка

- 6 Загальні відомості
- 6 Символи, що використовуються в цій інструкції
- 6 Про відображення символу “⊘”
- 6 Диски для відтворення
- 6 Код регіону
- 7 Сумісність файлів
- 7 Перезаряджувана батарея
- 8 Основний блок
- 8 Комплектація

3

Установка

- 9 Підключення адаптера змінного струму
- 9 Підключення автомобільного адаптера
- 9 Підключення кабелю аудіо та відео

- 9 Настройка

- 9 Зміна настройок
- 10 Меню [LANGUAGE]
- 10 Меню [DISPLAY]
- 10 Меню [AUDIO]
- 10 Меню [LOCK]
- 10 Меню [OTHERS]

4

Функціонування

- 11 Екранний дисплей
- 11 Загальне відтворення
- 12 Загальні функції
- 12 Розширені функції відтворення
- 12 Відео
- 13 Музика
- 13 Фото

5

Пошук і усунення несправностей

- 14 Пошук і усунення несправностей

6

Додаток

- 15 Список кодів регіонів
- 16 Список кодів мов
- 17 Технічні характеристики
- 17 Торгові марки і ліцензії

1

2

3

4

5

6

2 Підготовка


Загальні відомості

Символи, що використовуються в цій інструкції

Розділ, до назви якого входить один з наведених нижче символів, застосовується лише до дисків, представлених цим символом.

DVD	DVD-відео, DVD±R/RW
ACD	Аудіо CD
MOVIE	Файли відео, що зберігаються на диску USB
MUSIC	Музичні файли, що містяться на пристрої USB/диску
PHOTO	Графічні файли

Про відображення символу “”

Символ “” може з'являтися під час роботи на екрані, вказуючи на те, що пояснювана в цьому посібнику функція недоступна для даного носія.

Диски для відтворення



DVD-VIDEO
(диски діаметром 8 см / 12 см)
Диски з фільмами, які можна купити або взяти напрокат.



DVD±R (диски діаметром 8 см / 12 см)
- Режим відео, лише для фіналізованого диска



- Також підтримуються двошарові диски
- Диски DVD±R, що містять файли відео, музики чи фотографій.



DVD-RW (диски діаметром 8 см / 12 см)
- Режим VR, відео, лише для фіналізованого диска
- Диски DVD-RW, що містять файли відео, музики чи фотографій.



DVD+RW (диски діаметром 8 см / 12 см)
- Режим відео, лише для фіналізованого диска
- Диски DVD+RW, що містять файли відео, музики чи фотографій.



Аудіо-CD (диски діаметром 8 см / 12 см)



CD-R/RW (диски діаметром 8 см / 12 см)
Диски CD-R/RW, що містять заголовки аудіо, файли відео, музики чи фотографій.

Код регіону

Регіональний код пристрою вказаний на задній панелі. Цей пристрій може відтворювати лише диски з таким самим маркуванням, що й на задній стороні пристрою, або з маркуванням “ALL”.

Сумісність файлів

Загальні

Допустимі розширення файлів: ".jpg", ".avi", ".divx", ".mpg", ".mpeg", ".mp3", ".wma"

- Деякі файли wav на цьому плеєрі не підтримуються.
- Ім'я файлу обмежено до 45 символів.
- В залежності від розміру та кількості файлів, може знадобитися кілька хвилин для читання вмісту носія.

Максимальна кількість файлів/каталогів:

Менше 600 (загальна кількість файлів та каталогів)

Формат CD-R/RW, DVD±R/RW:

ISO 9660+JOLIET

Художній фільм

Можлива роздільна здатність:

720 x 576 (Ш x В) пікселів

Відтворювані субтитри:

SubRip (.srt / .txt), SAMI (.smi), SubStation Alpha (.ssa/.txt), MicroDVD (.sub/.txt), SubViewer 2.0 (.sub/.txt), TMPPlayer (.txt), DVD Subtitle System (.txt)

Сумісні формати кодеків: "DIVX3.xx", "DIVX4.xx", "DIVX5.xx", "DIVX6.xx"

(тільки стандартне відтворення), "MP43", "3IVX"

- Цей плеєр не підтримує файли, записані в GMC*1 чи в Qpel*2. Це техніка кодування відеосигналів у стандарті MPEG4, аналогічна DivX або XVID.

*1 GMC – Global Motion Compensation
(Глобальна компенсація руху)

*2 Qpel – Quarter pixel (Чверть пікселя)

Сумісні аудіоформати: "Dolby Digital", "PCM", "MP3", "WMA"

Частота дискретизації: 32 - 48 кГц (WMA),

8 - 48 кГц (MP3)

Бітрейт: 32-192 кбіт/с (WMA),

8-320 кбіт/с (MP3)

Музика

Частота дискретизації: 32 - 48 кГц (WMA),

8 - 48 кГц (MP3)

Бітрейт: 8-320 кбіт/с (MP3),

32-192 кбіт/с (WMA)

ФОТО

Рекомендований розмір:

понад 32 x 32 x 32 біт/піксель

менш ніж 5760 x 4608 x 32 біт/піксель

Перезаряджувана батарея

- Завдяки перезаряджуваній батареї можна носити пристрій з собою і програвати файли, не обмежуючись шнуром живлення.
- Внутрішня перезаряджувана батарея починає заряджатися лише після вимкнення пристрою та ввімкнення адаптера змінного струму в розетку.
- Зарядження припиняється після ввімкнення пристрою.
- Зарядження триває приблизно 2 години і 30 хвилин.
- Час роботи батареї: приблизно 2 години і 30 хвилин. Час роботи батареї може коливатися в залежності від стану батареї, режиму роботи та умов навколишнього середовища, а максимальна тривалість відтворення становить до 3 годин.
- Якщо залишок часу роботи від батареї підійде до кількох хвилин, на екрані почне мигати напис "▲ Check Battery" (Перевірити батарею).

Основний блок

▶/⏸/◀/▶▶/■
 (Відтворення/
 Пауза/Попередній/
 Наступний/Стоп)

SETUP

DISPLAY

TITLE

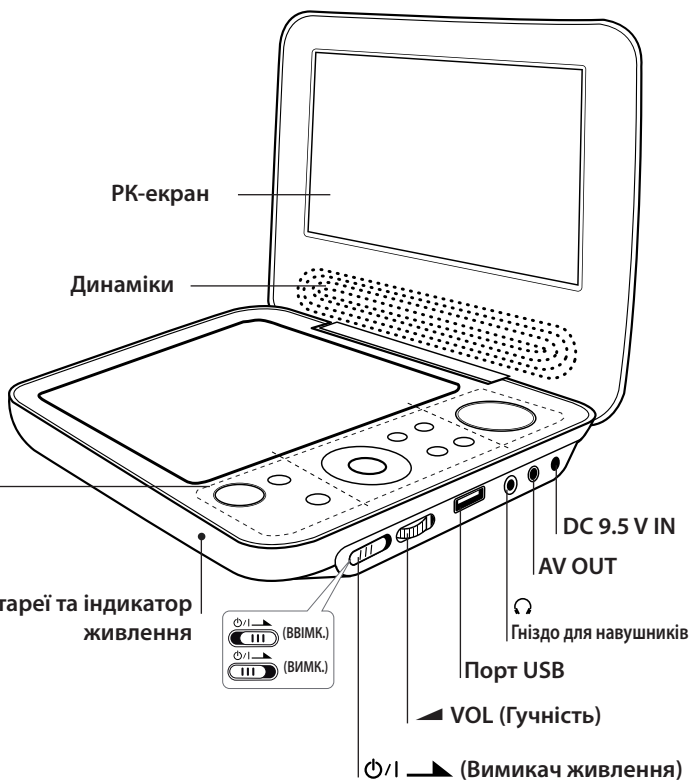
MENU

▲/▼/◀/▶/ENTER
 (Догори/Донизу/
 Ліворуч/Праворуч)

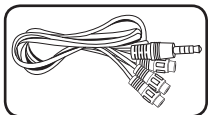
OPTION

🔊 (RETURN)

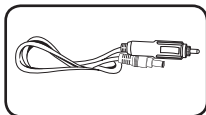
▲ (Відкрити)



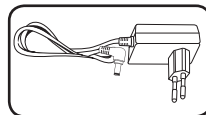
Комплектація



Відео/аудіо адаптер RCA (1)



Автомобільний адаптер (1)



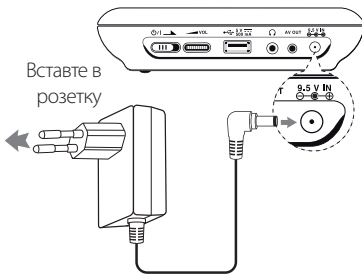
Адаптер змінного струму (MPA-20P) (1)

- Адаптер, що входить в комплект, може відрізнитися від адаптера, зображеного на малюнку.

3 Установка

Підключення адаптера змінного струму

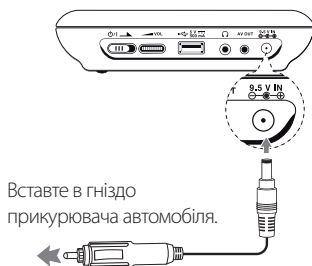
Підключіть пристрій до джерела живлення за допомогою адаптера змінного струму, що входить у комплект.



- Для вибору підходящої вилки або мережного шнура звертайтеся до місцевого магазину електротоварів.
- Цей адаптер змінного струму виготовлено компанією NANJING WANLIDA TECHNOLOGY CO., LTD.

Підключення автомобільного адаптера

Підключіть пристрій до гнізда прикурювача за допомогою автомобільного адаптера.

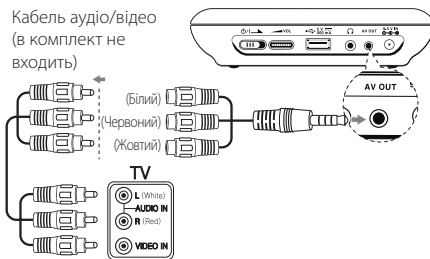


- Зверніться до продавця електротоварів за допомогою у виборі підходящого автомобільного адаптера.

- Цей автомобільний адаптер виготовлено компанією NANJING WANLIDA TECHNOLOGY CO., LTD.

Підключення кабелю аудіо та відео

Підключіть гніздо AV OUT пристрою до підключеного до телевізора кабелю AV за допомогою адаптера AV, що входить у комплект.



Настройка

При першому ввімкненні пристрою необхідно вибрати бажану мову.

Зміна налаштувань

1. Натисніть **SETUP**.
2. За допомогою **▲▼** виберіть перший пункт налаштування і натисніть **►** для переходу на другий рівень.
3. За допомогою **▲▼** виберіть другий пункт налаштування і натисніть **►** для переходу на третій рівень.
4. Натисніть **▲▼** для вибору потрібного пункту і натисніть **ENTER**.

Меню [LANGUAGE]

Menu Language/Disc Audio/Disc Subtitle/Disc Menu

Виберіть і встановіть бажану мову.

Меню [DISPLAY]

TV Aspect

Виберіть і встановіть співвідношення сторін дисплею телевізора у відповідності до типу телевізора та власних уподобань.

- [4:3]: Телевізор стандартного типу
- [16:9]: Широкоформатний телевізор

Display Mode

Виберіть і встановіть режим екрану згідно з власними уподобаннями. Режим екрану працює лише при встановленому співвідношенню сторін екрана 4:3.

- [Letterbox]: Показує на телевізорі широкоформатне зображення з чорною смугою уверх та униз.
- [Panscan]: Показує на телевізорі повноекранне зображення з фільтрацією другорядних сцен.

Меню [AUDIO]

Виконайте настройки аудіо згідно з типом виходу диска, який використовується.

DRC (динамічний контроль діапазону)

Для самостійного регулювання гучності, коли гучність аудіо перевищить зазначений рівень (лише для Dolby Digital).

Vocal

Для ввімкнення або вимкнення міксування вокалу з музикою при використанні багатоканального караоке-DVD.

Меню [LOCK]

Для використання меню LOCK спочатку потрібно створити пароль з 4 цифр в регіональному коді. Ви можете створити або змінити пароль за допомогою ▲▼◀▶ та ENTER.

Rating

Для встановлення рейтингу від 1 (дати) до 8 (дорослі).

Password

Для створення або зміни паролю.

Якщо Ви забули пароль

Вийміть диск, натисніть кнопки SETUP і OPTION, а потім - натисніть ENTER і введіть "2104" Пароль буде стертий.

Area Code

Для введення стандартизованого регіонального коду див. список регіональних кодів на с. 15.

Меню [OTHERS]

REC Bitrate

Для вибору швидкості передачі даних при безпосередньому запису з аудіо CD на USB. Чим вища швидкість передачі даних, тим вища якість звуку. Детально метод запису описаний на с. 13.

DivX VOD

ЩОДО DIVX ВІДЕО: DivX® є цифровим відео форматом, створеним DivX, Inc. Це офіційний Сертифікований DivX пристрій, що програє DivX відео. Завітайте до www.divx.com за більш детальною інформацією та за допоміжними програмами, щоб конвертувати ваші файли у DivX відео.

ЩОДО DIVX ВІДЕОСЕРВІСУ-ЗА-ЗАПИТОМ: Цей Сертифікований® DivX прилад повинен бути зареєстрований, щоб програвати придбані DivX відеофільми на вимогу (VOD). Щоб отримати ваш реєстраційний код, помістіть DivX VOD розділ до установочного меню вашого приладу. Перейдіть до vod.divx.com для більш детальної інформації про те, як закінчити вашу реєстрацію.

[Register]: Показати реєстраційний код системи.

[Deregister]: Скасувати реєстрацію системи та показати код деактивації.

4


Функціонування

Екранний дисплей

Ви можете відображати та налаштувати різну інформацію про завантажений диск та флеш-накопичувач USB на екранному дисплеї

Відображення на екрані інформації про вміст



DVD **MOVIE**

Ви можете переглядати різну інформацію щодо відтворення за допомогою DISPLAY та 



Title  1 / 5	номер поточної глави/ загальна кількість глав
Chapter  03 / 24	номер поточного розділу/загальна кількість розділів
Time  C 0:17:20 T 2:52:18	пройдений час відтворення/загальний час відтворення
Audio  1. ENG DCC 2 / 0 CH	вибрана мова звукового супроводу або каналу
Subtitle  2. ENG	вибрані субтитри
Code Page  CP 1252	вибраний належний код субтитрів (лише файли відео)
Angle  1 / 1	вибраний ракурс/ загальна кількість ракурсів

Загальне відтворення

Відтворення диска

1. Ввімкніть вимикач живлення.
2. Відкрийте кришку відділення для диска, натиснувши  і вставте диск.
3. Закрийте кришку відділення для диска.
4. Натисніть  для відтворення.
Диск DVD завантажиться автоматично.

Відтворення з флеш-накопичувача USB

1. Ввімкніть вимикач живлення.
2. Вставте в пристрій флеш-накопичувач USB.
3. Натисніть  (RETURN) для використання флеш-накопичувача USB.
4. Виберіть потрібний файл.
5. Натисніть  для відтворення файлу.

Музика **ACD MUSIC**

Для того щоб

Пошук номера файлу Натисніть OPTION і виберіть Пошук номера, після чого натисніть ENTER. Виберіть потрібний номер за допомогою ▲▼ і виберіть OK за допомогою ►, після чого натисніть ENTER.

Повторне відтворення Під час відтворення натисніть OPTION і виберіть Повторення. Потім натисніть OPTION або RETURN після вибору режиму повторення за допомогою ◀▶. (Трек / Усі / Вимкн.)

Випадкове відтворення Натисніть OPTION і виберіть Random, а потім - виберіть за допомогою ◀▶ ON або OFF. Натисніть OPTION або RETURN.

Створення або видалення власної програми Виберіть потрібний файл і натисніть ► для переходу до "X", а потім - натисніть ENTER, щоб створити списки музичних композицій.

Виберіть непотрібний файл і натисніть ► для переходу до "X", а потім - натисніть ENTER, щоб видалити запрограмовані списки музичних композицій.

Проте, якщо Вам потрібно видалити все з запрограмованих списків, натисніть ▼, щоб перейти до [Clear All], після чого натисніть ENTER.

Відображення інформації про файл Натисніть декілька разів DISPLAY, щоб проглянути інформацію, що міститься у файлі MP3, [TITLE/ARTIST/ALBUM/YEAR/COMMENT].

Пам'ять останньої сцени Цей пристрій може запам'ятати і відтворити останню сцену, що переглядалася, навіть якщо диск був вийнятий і знову вставлений, або після вмикання вимкненого пристрою з тим самим диском (лише DVD)

Запис аудіо CD на флеш-накопичувач USB

Вставте в пристрій флеш-накопичувач USB та аудіо CD. Натисніть OPTION і виберіть меню [CD Recording]. Виберіть потрібний трек за допомогою ▲▼ і натисніть ENTER.

- пункт [X1] або [X4]
Ввімкніть OPTION на запис
- X1: Запис зі швидкістю 1X з одночасним прослуховуванням музики
- X4: Запис зі швидкістю 4X без прослуховування музики

Несанкціоноване копіювання захищеного матеріалу, включаючи комп'ютерні програми, файли, трансляції і звукові записи, може становити собою порушення авторського права і кваліфікуватися як кримінальний злочин. Даний пристрій не повинен використовуватися з такою метою.

**Будьте відповідальні
Поважайте авторські права**

ФОТО **PHOTO**

Для того щоб

Пошук номера файлу Натисніть OPTION і виберіть Пошук номера, після чого натисніть ENTER. Виберіть потрібний номер за допомогою ▲▼ і виберіть OK за допомогою ►, після чого натисніть ENTER.

Перегляд слайдів Натисніть ▲▼◀▶ для переходу до " " і натисніть ENTER для перегляду слайдів.

Настройка швидкості показу слайдів Натисніть ▲▼◀▶ для переходу до " " і декілька разів натисніть ◀▶ настройки швидкості перегляду слайдів.

Прослуховування музики під час показу слайдів Натисніть ▲▼◀▶ для переходу до " " і натисніть ENTER для прослуховування музики під час перегляду слайдів.

5

Пошук і усунення несправностей

Пошук і усунення несправностей

Ситуація	Причина	Рішення
Нема живлення	<ul style="list-style-type: none"> Шнур живлення від'єднаний. 	<ul style="list-style-type: none"> Надійно під'єднайте шнур живлення до розетки у стіні.
Живлення увімкнене, та прилад не працює	<ul style="list-style-type: none"> Диск відсутній. 	<ul style="list-style-type: none"> Вставте диск.
Відсутність зображення на інших підключених пристроях відображення, телевізори, тощо.	<ul style="list-style-type: none"> Телевізор не налаштований для прийняття сигналу від приладу. 	<ul style="list-style-type: none"> Виберіть на телевізори підходящий режим вводу відеосигналу.
	<ul style="list-style-type: none"> Відеокабель не під'єднаний надійно. 	<ul style="list-style-type: none"> Надійно під'єднайте відеокабель.
Нема звуку	<ul style="list-style-type: none"> Гучність встановлено на мінімум. 	<ul style="list-style-type: none"> Використовуйте контролер гучності задля налаштування гучності.
	<ul style="list-style-type: none"> Обладнання, під'єднане за допомогою аудіо кабелю, не налаштоване на прийняття сигналу від приладу 	<ul style="list-style-type: none"> Виберіть правильний режим вводу посилювача гучності.
	<ul style="list-style-type: none"> АУДІО опції встановлено у невірну позицію. 	<ul style="list-style-type: none"> Встановіть АУДІО параметри налаштування у правильну позицію.
	<ul style="list-style-type: none"> До пристрою підключений штекер навушників. 	<ul style="list-style-type: none"> Від'єднайте штекер навушників від пристрою.
Прилад не починає програвання	<ul style="list-style-type: none"> Диск перевернений. 	<ul style="list-style-type: none"> Перевірте, щоб диск був вставлений етикеткою догори.
	<ul style="list-style-type: none"> Диск забруднений відбитками пальців або пилом. 	<ul style="list-style-type: none"> Очистіть диск чистою м'якою тканиною, що не залишає волокон, витираючи диск в напрямку назовні від центру. (Не використовуйте сильних розчинників, таких як спирт, бензин, розбавляч, тощо).
	<ul style="list-style-type: none"> Вставлено диск, що не програється. 	<ul style="list-style-type: none"> Вставте диск, що програється. (Перевірте тип диску та код регіону.)
	<ul style="list-style-type: none"> Оціночний рівень встановлено. 	<ul style="list-style-type: none"> Змініть оціночний рівень.

6

Додаток

Список кодів регіонів

Виберіть код регіону з даного списку.

Регіон	Код	Регіон	Код	Регіон	Код	Регіон	Код
Афганістан	AF	Фіджі	FJ	Монако	MC	Сінгапур	SG
Аргентина	AR	Фінляндія	FI	Монголія	MN	Словацька Республіка	SK
Австралія	AU	Франція	FR	Марокко	MA	Словенія	SI
Австрія	AT	Німеччина	DE	Непал	NP	Південна Африка	ZA
Бельгія	BE	Великобританія	GB	Нідерланди	NL	Південна Корея	KR
Бутан	BT	Греція	GR	Нідерландські Антильські острови	AN	Іспанія	ES
Болівія	BO	Гренландія	GL	Нова Зеландія	NZ	Шрі-Ланка	LK
Бразилія	BR	Гонконг	HK	Нігерія	NG	Швеція	SE
Камбоджа	KH	Угорщина	HU	Норвегія	NO	Швейцарія	CH
Канада	CA	Індія	IN	Оман	OM	Тайвань	TW
Чилі	CL	Індонезія	ID	Пакистан	PK	Таїланд	TH
Китай	CN	Ізраїль	IL	Панама	PA	Туреччина	TR
Колумбія	CO	Італія	IT	Парагвай	PY	Уганда	UG
Конго	CG	Ямайка	JM	Філіппіни	PH	Україна	UA
Коста-Ріка	CR	Японія	JP	Польща	PL	США	US
Хорватія	HR	Кенія	KE	Португалія	PT	Уругвай	UY
Чеська Республіка	CZ	Кувейт	KW	Румунія	RO	Узбекистан	UZ
Данія	DK	Лівія	LY	Російська Федерація	RU	В'єтнам	VN
Еквадор	EC	Люксембург	LU	Саудівська Аравія	SA	Зімбабве	ZW
Єгипет	EG	Малайзія	MY	Сенегал	SN		
Сальвадор	SV	Мальдіви	MV				
Ефіопія	ET	Мексика	MX				

Список кодів мов

Використовуйте даний список для вибору мови в таких початкових установках: [Disc Audio], [Disc Subtitle] і [Disc Menu].

Мова	код	Мова	код	Мова	код	Мова	код
Афар	6565	Французька	7082	Литовська	7684	Сіндхі	8368
Африкаанс	6570	Фризька	7089	Македонська	7775	Сингальська	8373
Албанська	8381	Галісійська	7176	Малагасійська	7771	Словацька	8375
Амхарська	6577	Грузинська	7565	Малайська	7783	Словенська	8376
Арабська	6582	Німецька	6869	Малайаламська	7776	Іспанська	6983
Вірменська	7289	Грецька	6976	Маорі	7773	Суданська	8385
Ассамі	6583	Гренландська	7576	Маратхі	7782	Суахілі	8387
Аймара	6588	Гуарані	7178	Молдавська	7779	Шведська	8386
Азербайджанська	6590	Гуджараті	7185	Монгольська	7778	Тагальська	8476
Башкирська	6665	Хауса	7265	Науру	7865	Таджицька	8471
Баскська	6985	Іврит	7387	Непалі	7869	Тамільська	8465
Бенгалі; Бангла	6678	Хінді	7273	Норвезька	7879	Телугу	8469
Бутані	6890	Угорська	7285	Орія	7982	Тайська	8472
Біхарі	6672	Ісландська	7383	Пенджабі	8065	Тонга	8479
Бретонська	6682	Індонезійська	7378	Пашто, Пушту	8083	Турецька	8482
Болгарська	6671	Інтерлінгва	7365	Перська	7065	Туркменська	8475
Бірманська	7789	Ірландська	7165	Польська	8076	Тві	8487
Білоруська	6669	Італійська	7384	Португальська	8084	Українська	8575
Китайська	9072	Японська	7465	Кечуа	8185	Урду	8582
Хорватська	7282	Каннада	7578	Ретороманська	8277	Узбецька	8590
Чеська	6783	Кашмірі	7583	Румунська	8279	В'єтнамська	8673
Датська	6865	Казахська	7575	Російська	8285	Воляпюк	8679
Голландська	7876	Киргизька	7589	Самоанська	8377	Валійська	6789
Англійська	6978	Корейська	7579	Санскрит	8365	Волоф	8779
Есперанто	6979	Курдська	7585	Шотландсько-гаельська	7168	Кхоса	8872
Естонська	6984	Лаоська	7679	Сербська	8382	Їдиш	7473
Фарерська	7079	Латинська	7665	Сербохорватська	8372	Йоруба	8979
Фіджі	7074	Латвійська,		Шона	8378	Зулузька	9085
Фінська	7073	Латиська	7686				
		Лінгала	7678				

Технічні характеристики

Споживана потужність	12 Вт
Електроживлення	9,5 В --- 2 А
Вимоги до адаптера змінного струму	100 - 240 В ~1 А, 50/60 Гц
Вимоги до автомобільного адаптера	8,5 В -16 В постійного струму
Розміри (Ш x В x Г)	Прибл. (200 x 16,5 x 38,5) мм
Маса нетто (прибл.)	0,73 кг
Робоча температура	від 0 °С до 40 °С
Робочий діапазон відносної вологості	від 5 % до 90 %
Лазер	Напівпровідниковий лазер
Система телебачення	Тип R.G.B. stripe
Живлення шини (USB)	5 В --- 500 мА
Вихід відео/аудіо Вихід відео	мініатюрний штекер Ø 3,5 x 1 1,0 В (р-р), 75 Ω, негативна синхронізація
Вихід аудіо	1,5 Vrms (1 кГц, 0 дБ)
Вихід для навушників	мініатюрний штекер стерео Ø 3,5 мм x 1

Рідкокристалічний дисплей

Розмір панелі	17,8 см (діагональ)
Система захисту	Тип R.G.B. stripe
Система приводу	Активна матриця TFT
Роздільна здатність	480 x 234 (WQVGA)

Торгові марки і ліцензії



Виготовлено за ліцензією Dolby Laboratories. «Dolby» і знак у вигляді подвійної літери «D» є торговими марками компанії Dolby Laboratories.



“DivX®, DivX Certified® та відповідні логотипи є зареєстрованими торговими марками компанії DivX, Inc. і використовуються у відповідності до ліцензії”.



Логотип DVD є торговою маркою DVD Format/ Logo Licensing Corporation.

- Дизайн і характеристики можуть бути змінені без попередження

Примітка (Дата виробництва виробу).
Перша цифра (з лівої сторони) серійного номеру позначає Рік, наступні 2 цифри - Місяць виробництва цього виробу.



	Телефон	Режим работы	Интернет
Россия	8-800-200-7676	Круглосуточно	http://www.lg.com
Беларусь	8-820-0071-1111		
Латвия	8-0003-271		
Литва	8-800-30-800		
Эстония	800-9990		
Украина	0-800-303-000	8:00 - 21:00 (Пн.-Пят.) 9:00 - 18:00 (Суб., Вс.)	
Казахстан	8-8000-805-805	9:00 - 18:00 (Пн.-Пят.) 9:00 - 18:00 (Суб.)	
	2255 (для мобильных телефонов)		
Кыргызстан	8-0000-710-005	Круглосуточно	
Узбекистан			



8203



001



003